

«УТВЕРЖДАЮ»



Генеральный директор

ООО «ДЕНТЕКС»

Д. А. Зимин

«22» апреля 2024 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ на медицинское изделие

«Мотор эндодонтический серии DBA, варианты исполнения: EndoMatic,
Endo Smart, Endo Smart+»,
производства Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин
Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд., Китай

Оглавление

I. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic, в составе:	3
1. Устройство зарядное EndoMatic.....	4
2. Наконечник микромоторный EndoMatic.....	5
3. Наконечник угловой CA221	6
4. Насадка для смазки	7
5. Кабель соединительный.....	8
6. Электрод - держатель ручного файла	9
7. Загубник.....	10
8. Контактный зонд	11
9. Чехол одноразовый (10 шт./уп.).....	Ошибка! Закладка не определена.
10. Чехол силиконовый защитный.....	13
11. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG	14
12. Электрод для машинного файла.....	15
II. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart, в составе:	16
1. Устройство зарядное Endo Smart	17
2. Наконечник микромоторный Endo Smart	18
3. Наконечник угловой CA001-G.....	19
4. Насадка для смазки	20
5. Чехол одноразовый (10 шт./уп.).....	21
6. Чехол силиконовый защитный.....	22
7. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG	23
III. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+, в составе:	24
1. Устройство зарядное Endo Smart+	25
2. Наконечник микромоторный Endo Smart+	26
3. Наконечник угловой CA161	27
4. Насадка для смазки	28
5. Кольцо уплотнительное.....	29
6. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG	30
7. Чехол одноразовый (10 шт./уп.)	31
8. Чехол силиконовый защитный.....	32

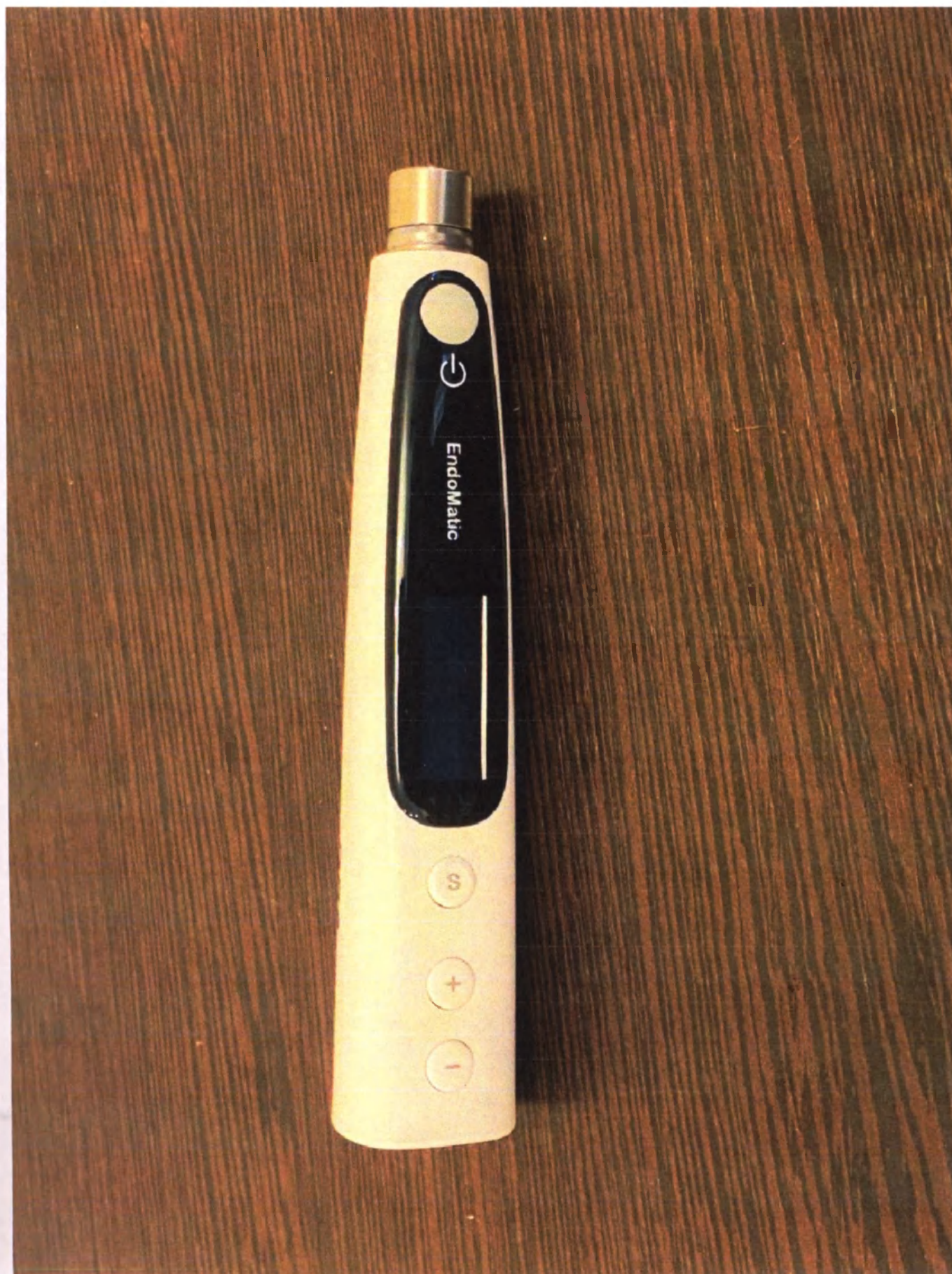
I. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic, в составе:



1. Устройство зарядное EndoMatic



2. Наконечник микромоторный EndoMatic



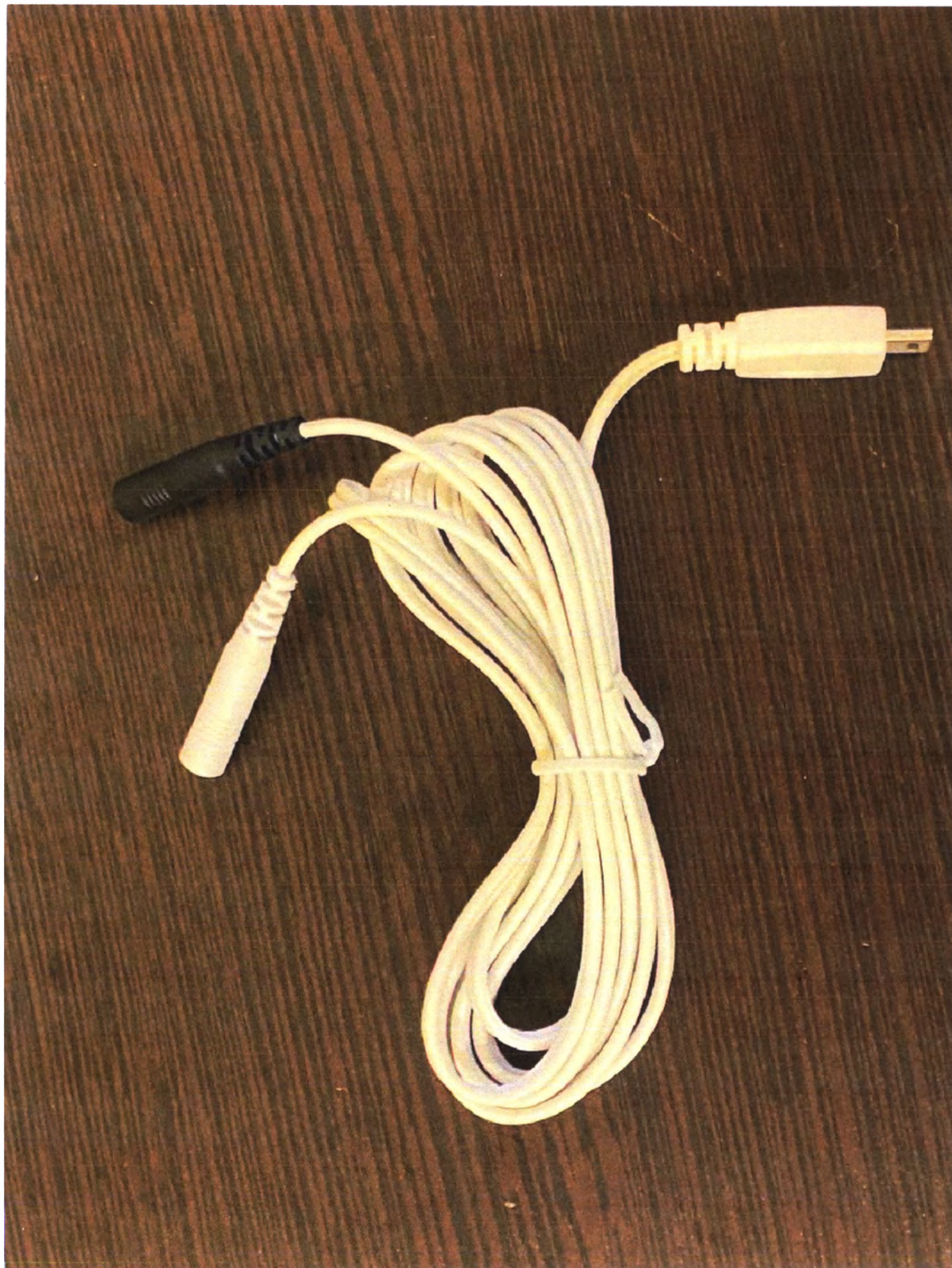
3. Наконечник угловой СА221



4. Насадка для смазки



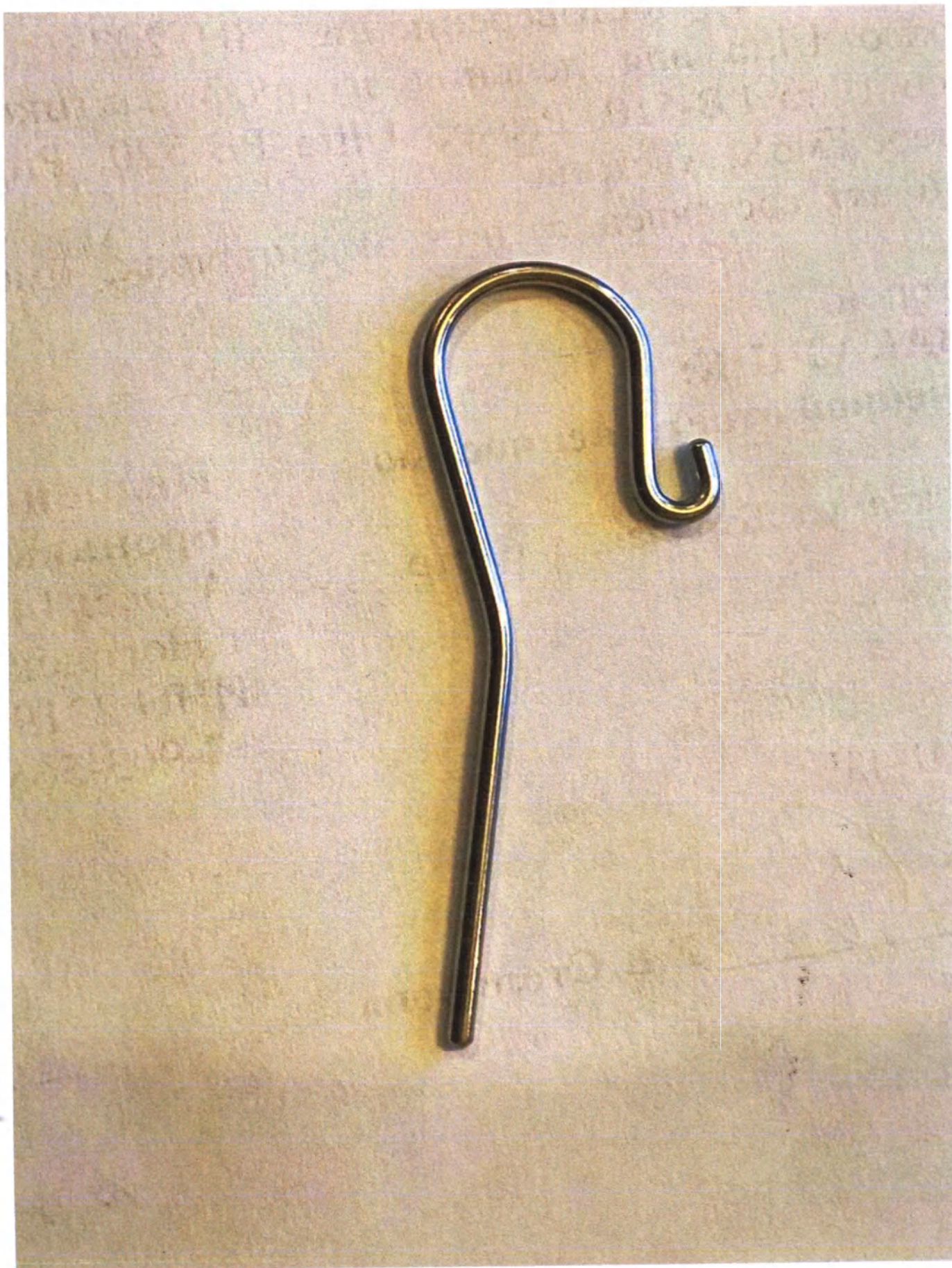
5. Кабель соединительный



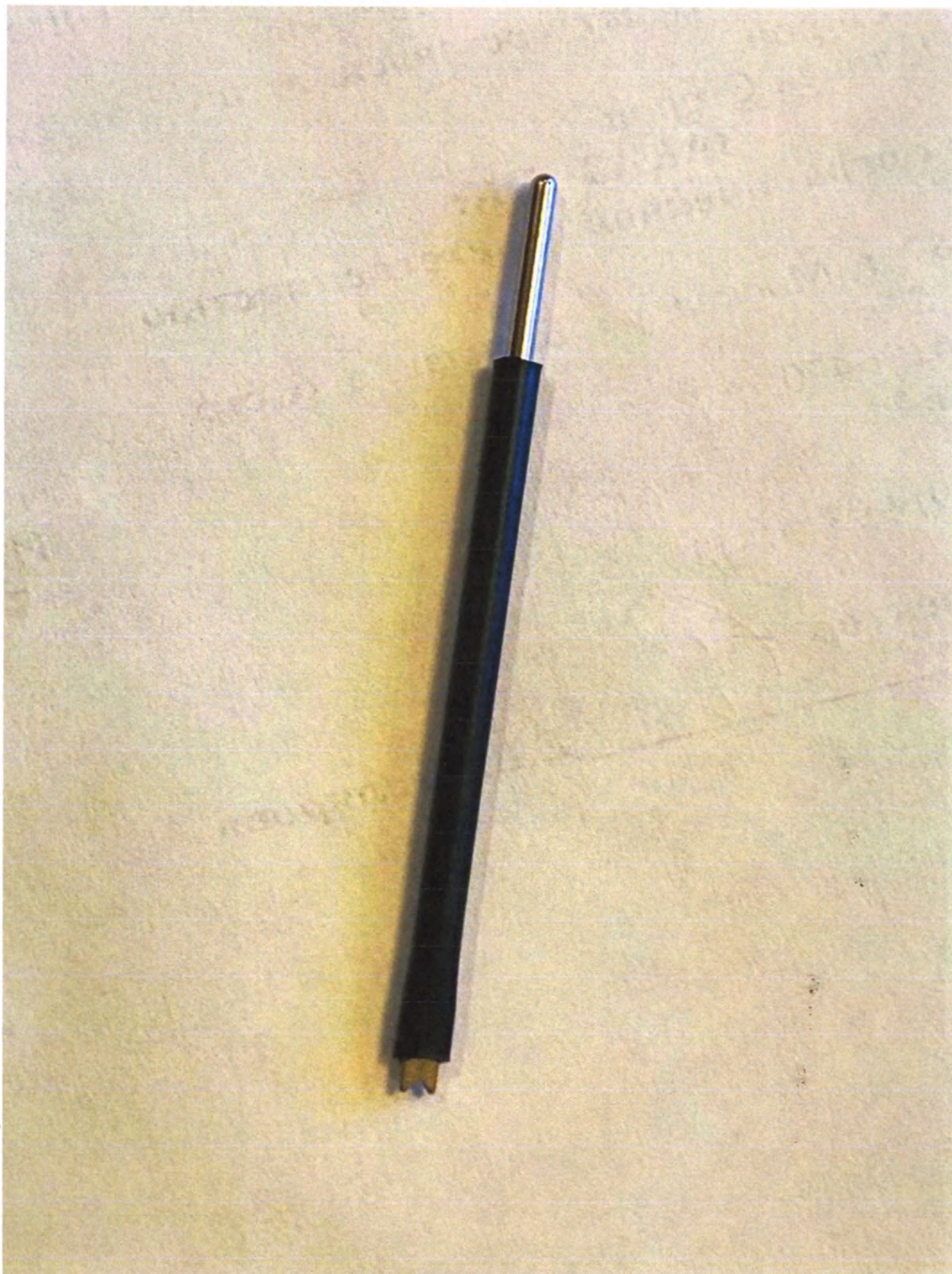
6. Электрод - держатель ручного файла



7. Загубник



8. Контактный зонд



9. Чехол одноразовый (10 шт./уп.)



10. Чехол силиконовый защитный



11. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG



12. Электрод для машинного файла



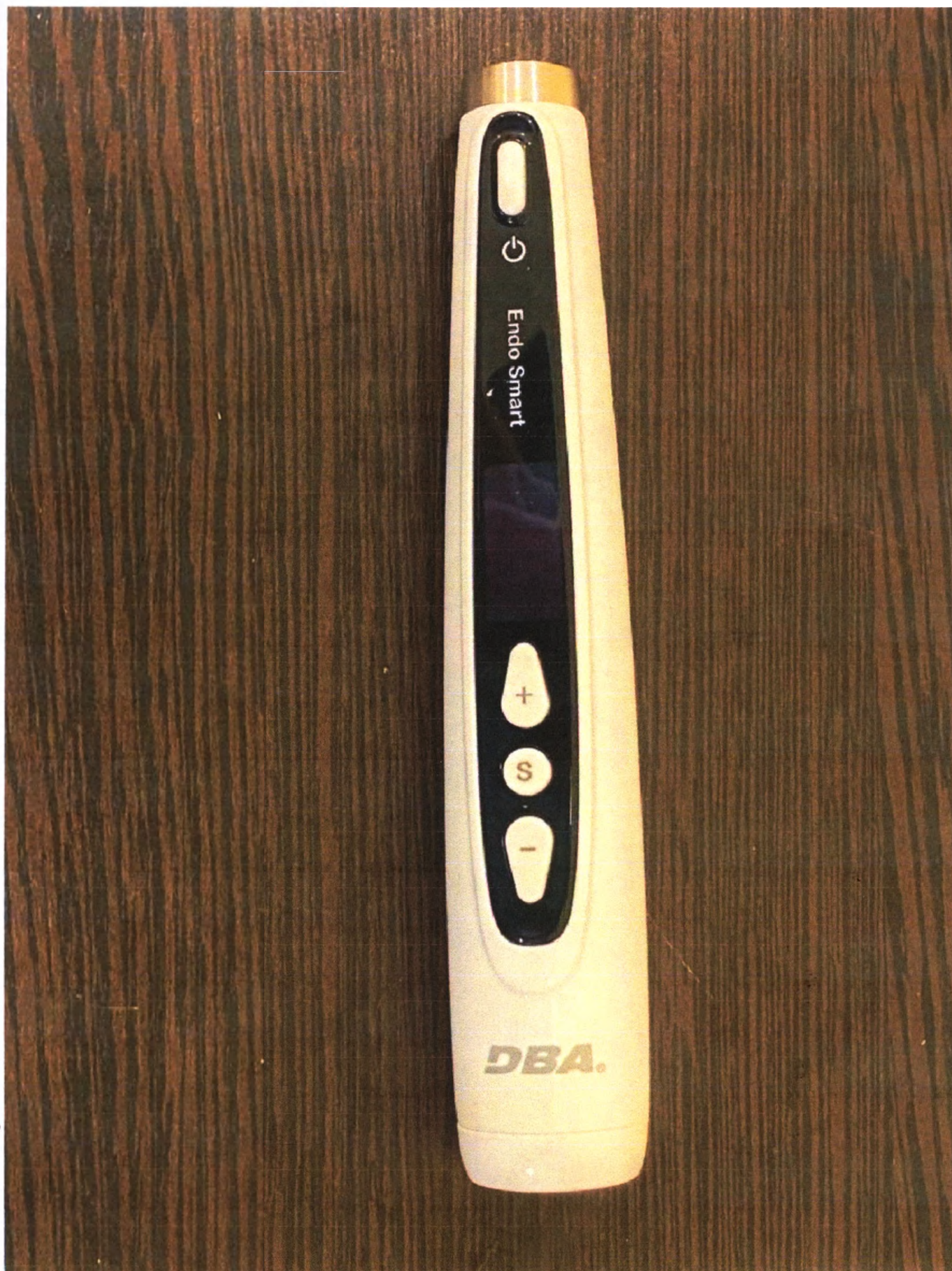
II. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart, в составе:



1. Устройство зарядное Endo Smart



2. Наконечник микромоторный Endo Smart



3. Наконечник угловой CA001-G



4. Насадка для смазки



5. Чехол одноразовый (10 шт./уп.)



6. Чехол силиконовый защитный



7. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG



III. Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+, в составе:



1. Устройство зарядное Endo Smart+



2. Наконечник микро моторный Endo Smart+



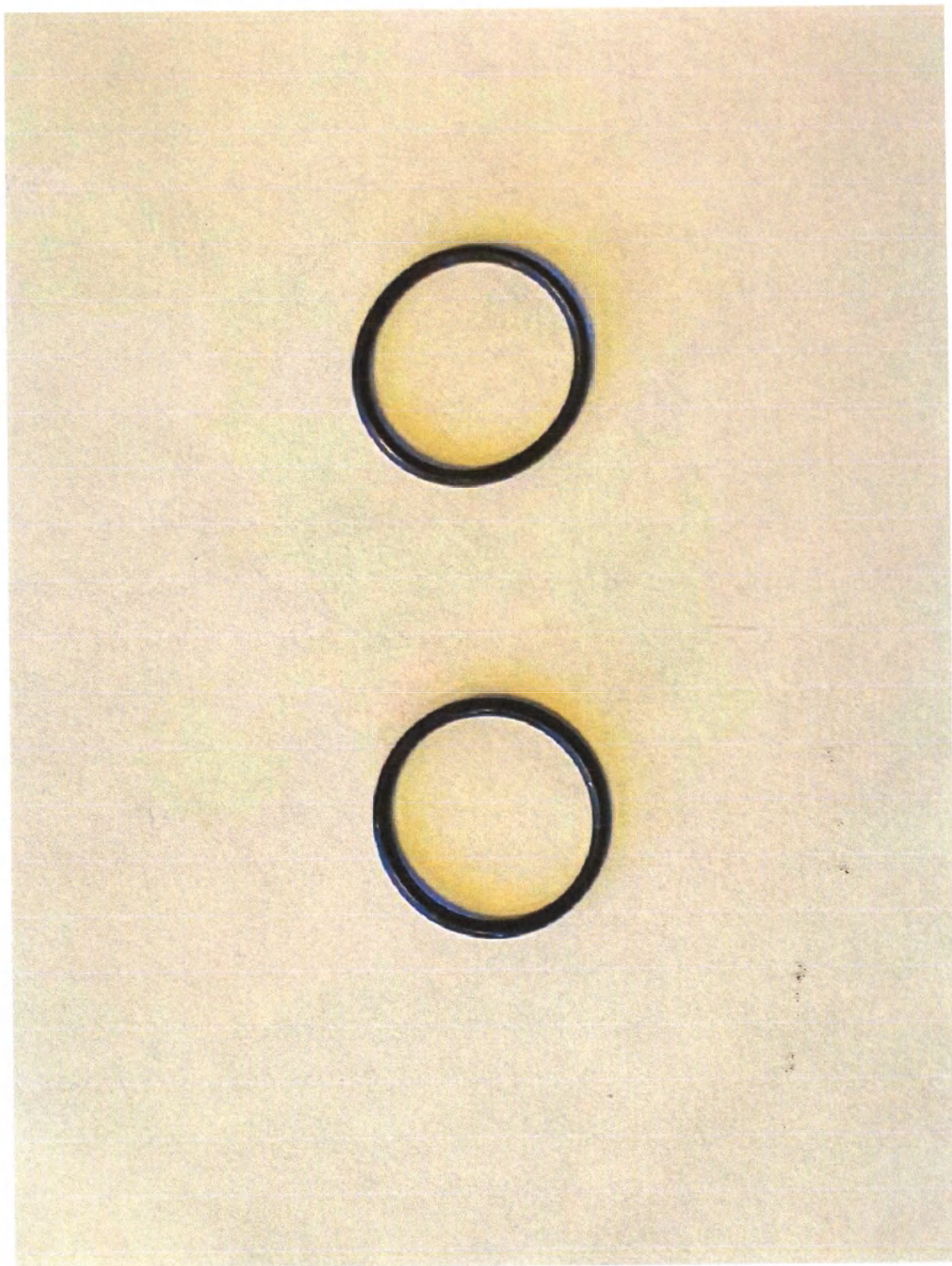
3. Наконечник угловой CA161



4. Насадка для смазки



5. Кольцо уплотнительное



6. Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG



7. Чехол одноразовый (10 шт./уп.)



8. Чехол силиконовый защитный



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 32 лист (ов)



Д.А. Зимин

«УТВЕРЖДАЮ»



Генеральный директор

ООО «ДЕНТЕКС»

Д. А. Зимин

«22» апреля 2024 г.

Макет маркировки медицинского изделия на русском языке

«Мотор эндодонтический серии DBA, варианты исполнения: EndoMatic,
Endo Smart, Endo Smart+»,
производства Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин
Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд., Китай

Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic

Макет маркировки на упаковке изделия



Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic

Регистрационное удостоверение № XXX XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX

Информация о технике безопасности и использованию по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.

Информация об условиях транспортировки и хранения представлена на упаковке и в Руководстве.

Серийный номер:	xxxxxxx
Дата изготовления:	xxxxxxx
Производитель: Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: 0086-773-5831172 (5835305) woodpecker@glwoodpecker.com	Уполномоченный представитель: ООО «ДЕНТЕКС» Россия, 115477, Москва, ул. Кантемировская, дом № 65, этаж 3, пом. 14 Тел.: 8 (800) 700-80-58 info@dentex.ru

Устройство зарядное EndoMatic

Наименование изделия: мотор эндодонтический серии DBA		Вариант исполнения: EndoMatic
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
Уполномоченный представитель на территории РФ	ООО «ДЕНТЕКС» Россия, 115477, Москва, ул. Кантемировская, дом № 65, этаж 3, пом. 14 Тел.: 8 (800) 700-80-58 info@dentex.ru	
Зарядка аккумулятора	3,7 В / 2000 мАч постоянного тока	
Номинальная мощность	5В / 1А постоянного тока	
Срок службы	5 лет с момента ввода в эксплуатацию	
Используйте только блок электропитания, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Наконечник микромоторный EndoMatic

Наименование изделия: наконечник микромоторный		Серия: DBA	Вариант исполнения: EndoMatic
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
Мощность микромотора	≤12 Вт		
Срок службы	5 лет с момента ввода в эксплуатацию		
Используйте только наконечник микромоторный, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Наконечник угловой CA221

Наименование изделия:	Наконечник угловой
Серия:	DBA
Модель:	CA221
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: Отдел Продаж в Европе: +86-773-5873196 Отдел Продаж в Северной и Южной Америки и странах Океании: +86-773-5873198 Отдел Продаж в странах Азии и Африки: +86-773-5855350 Факс: +86-773-5822450 E-mail: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com Сайт: http://www.glwoodpecker.com
Срок службы	см. Инструкцию по эксплуатации, поставляемую вместе с наконечником
Используйте только наконечник угловой, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Инструкции по эксплуатации.	

Насадка для смазки

Наименование изделия:	Насадка для смазки для углового наконечника CA221
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.	

Кабель соединительный

Наименование изделия:		Кабель соединительный для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Электрод - держатель ручного файла

Наименование изделия:		Электрод – держатель ручного файла для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»	
Срок службы	см. Руководство по эксплуатации	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Загубник

Наименование изделия:		Загубник для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»	
Срок службы	см. Руководство по эксплуатации	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Контактный зонд

Наименование изделия:		Контактный зонд для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic	
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»		
Срок службы	см. Руководство по эксплуатации		
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Электрод для машинного файла

Наименование изделия:		Электрод для машинного файла для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic	
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: EndoMatic»		
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart

Макет маркировки на упаковке изделия



Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart

Регистрационное удостоверение № XXX XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX

Информация о технике безопасности и использованию по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.

Информация об условиях транспортировки и хранения представлена на упаковке и в Руководстве.

Серийный номер:	xxxxxxx
Дата изготовления:	xxxxxxx
Производитель: Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: 0086-773-5831172 (5835305) woodpecker@glwoodpecker.com	Уполномоченный представитель: ООО «ДЕНТЕКС» Россия, 115477, Москва, ул. Кантемировская, дом № 65, этаж 3, пом. 14 Тел.: 8 (800) 700-80-58 info@dentex.ru

Устройство зарядное Endo Smart

Наименование изделия: мотор эндодонтический серии DBA		Вариант исполнения: Endo Smart	
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
Зарядка аккумулятора		3,6 В / 750 мАч постоянного тока	
Срок службы		5 лет с момента ввода в эксплуатацию	
Используйте только блок электропитания, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Наконечник микромоторный Endo Smart

Наименование изделия: наконечник микромоторный		Серия: DBA	Вариант исполнения: Endo Smart
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
Мощность микромотора	≤8 Вт		
Срок службы	5 лет с момента ввода в эксплуатацию		
Используйте только наконечник микромоторный, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Наконечник угловой CA001-G

Наименование изделия:		Наконечник угловой	
Серия:		DBA	
Модель:		CA001-G	
		Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: Отдел Продаж в Европе: +86-773-5873196 Отдел Продаж в Северной и Южной Америки и странах Океании: +86-773-5873198 Отдел Продаж в странах Азии и Африки: +86-773-5855350 Факс: +86-773-5822450 E-mail: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
Срок службы		см. Инструкцию по эксплуатации, поставляемую вместе с наконечником	
Используйте только наконечник угловой, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Инструкции по эксплуатации.			

Насадка для смазки

Наименование изделия:		Насадка для смазки для углового наконечника CA001-G
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart»	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+

Макет маркировки на упаковке изделия

	
Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+	
Регистрационное удостоверение № XXX XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX	
Информация о технике безопасности и использованию по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.	
Информация об условиях транспортировки и хранения представлена на упаковке и в Руководстве.	
Серийный номер:	xxxxxxx
Дата изготовления:	xxxxxxx
Производитель: Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: 0086-773-5831172 (5835305) woodpecker@glwoodpecker.com	Уполномоченный представитель: ООО «ДЕНТЕКС» Россия, 115477, Москва, ул. Кантемировская, дом № 65, этаж 3, помещение 14 Тел.: 8 (800) 700-80-58 info@dentex.ru

Устройство зарядное Endo Smart+

Наименование изделия: мотор эндодонтический серии DBA		Вариант исполнения: Endo Smart+
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
Номинальная входная мощность	5В 1А постоянного тока	
Срок службы	5 лет с момента ввода в эксплуатацию	
Используйте только блок электропитания, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Наконечник микромоторный Endo Smart+

Наименование изделия: наконечник микромоторный		Серия: DBA	Вариант исполнения: Endo Smart+
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com		
Мощность микромотора	≤12 Вт		
Срок службы	5 лет с момента ввода в эксплуатацию		
Используйте только наконечник микромоторный, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.			

Наконечник угловой CA161

Наименование изделия:		Наконечник угловой	
Серия:		DBA	
Модель:		CA161	
		Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Тел.: Отдел Продаж в Европе: +86-773-5873196 Отдел Продаж в Северной и Южной Америки и странах Океании: +86-773-5873198 Отдел Продаж в странах Азии и Африки: +86-773-5855350 Факс: +86-773-5822450 E-mail: woodpecker@glwoodpecker.com, sales@glwoodpecker.com Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
Срок службы		см. Инструкцию по эксплуатации, поставляемую вместе с наконечником	
Используйте только наконечник угловой, предоставленный производителем. Информация об использовании по назначению представлена в Инструкции по эксплуатации.			

Насадка для смазки

Наименование изделия:		Насадка для смазки для углового наконечника CA161
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+»	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Кольцо уплотнительное

Наименование изделия:		Кольцо уплотнительное для мотора эндодонтического серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	См. на упаковке изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, вариант исполнения: Endo Smart+»	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Комплектующие: блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG, чехол одноразовый, чехол силиконовый защитный, входящие в состав каждого из варианта исполнения изделия «Мотор эндодонтический серии DBA, варианты исполнения: EndoMatic, Endo Smart, Endo Smart+», не имеют отличий, поэтому маркировка не зависит от варианта исполнения; макеты маркировки на русском языке для них представлены ниже.

Блок электропитания, модель ADS-6AM-06N 05050EPG

Наименование изделия:	Блок электропитания	
Модель:	ADS-6AM-06N 05050EPG	
Вход:	100 ~ 240 В 50/60 Гц 0,4 А макс	
Выход:	5,0 В 1,0 А постоянного тока (5 Вт)	
Серийный номер:	xxxxxxxx	
ВНИМАНИЕ:	УРОВЕНЬ ЭФФЕКТИВНОСТИ: VI	
Ни при каких обстоятельствах не снимайте крышку блока электропитания! Только для использования внутри помещений!		
Сделано в Китае SHENZHEN HONOR ELECTRONIC CO., LTD.		
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

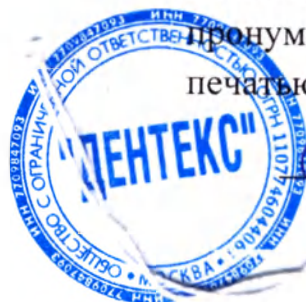
Чехол одноразовый

Наименование изделия:	Чехол одноразовый	
Количество штук в упаковке	10	
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.		

Чехол силиконовый защитный

Наименование изделия:		Чехол силиконовый защитный
	Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. / Гуилин Вудпекер Медикал Инструмент Ко., Лтд. Information Industrial Park, Guilin National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, China (Китай) Сайт: http://www.glwoodpecker.com	
	Информация об использовании по назначению представлена в Руководстве по эксплуатации.	

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 14 лист (ов)



Д.А. Зимин